



LE PAYS BRETON

MENSUEL D'INFORMATIONS LOCALES ET REGIONALES
 PUBLIE PAR L'UNION DES SOCIÉTÉS BRETONNES DE L'ÎLE-DE-FRANCE
 Abonnement 1 an : 90 F ; de soutien : 120 F — C.C.P. Paris 12.199.90 G (Union des Sociétés Bretonnes)
 19, rue du Départ, PARIS (14^e) — Tél. 43.20.68.46 — Le directeur-gérant : Jean LE LAGADEC

Bretagne - Ile-de-France - Immobilier

CONSTRUIRE

POUR LA RETRAITE
 POUR LES VACANCES
 POUR LES ENFANTS

Placez judicieusement vos économies

CHOISISSEZ les ANNONCEURS
 DU PAYS BRETON

Editorial

GLOIRES ET TRAGÉDIES

La mer a toujours fasciné les Bretons. Sans doute est-ce dû à la géographie : ou ils se considéraient enfermés dans une impasse, ou ils tentaient l'aventure au-delà de l'horizon. La richesse de la mer y est aussi pour une part importante. Il est vrai que leurs échanges avec les pays lointains et les cargaisons de poissons prélevés sur nos côtes ou au large ont procuré aux générations bretonnes des moyens de subsistance et un surcroît de richesses en tous genres.

Est-il étonnant dans ces conditions que ce soit un des nôtres, Philippe Poupon, qui fasse reculer de trois jours la durée de traversée sur la Route du Rhum. Glorieuse épopée sur les flots, victoire méritée et fierté légitime. Nous la partageons volontiers en l'étendant à toute la Bretagne.

par Jean LE LAGADEC

La victoire n'est pas sans risque. L'aventure peut être aussi bien gloire que tragédie. Elle est les deux pour Loïc Caradec englouti dans les profondeurs au sommet de sa belle et sympathique carrière de marins. C'était sa dernière course avant-il dit. Elle le fut dans toute sa cruauté. Loïc symbolise pour nous la simplicité, la vaillance, la noblesse du marin.

Combien de milliers de Bretons inconnus sont les compagnons de Loïc au fond des mers ? Le tribut payé par la Bretagne à la conquête des Océans est lourd. C'est pourquoi nous sommes tristes et révoltés que l'on tende à réduire la place de notre marine marchande ou de pêche dans l'économie nationale.

Les marins bretons ne sont pas des mendiants. Ils ne cherchent pas non plus à être créés. Ce qu'ils souhaitent est aussi simple et noble que leur histoire. C'est en gagnant leur vie qu'ils entendent contribuer à améliorer celle des autres. Que l'on cesse donc de fermer leurs écoles de formation et qu'on ne dise plus que les marins français coûtent trop cher. C'est une insulte. Ils refusent l'abaissement. Qu'ils nous permettent de leur dire que nous sommes solidaires.

PLUS DE 400 000 RETRAITES DANS LA RÉGION BRETONNE

120 000 d'entre eux vivent seuls, la majorité étant des femmes

La région bretonne (quatre départements de la Bretagne) compte plus de 400 000 retraités sur une population de 2,7 millions d'habitants. On estime que 120 000 d'entre eux vivent seuls, en majorité des femmes.

C'est ce qui ressort de l'étude effectuée par deux statisticiens de l'INSEE, MM. Grignon et Leverre. Ils ont constaté qu'il existe dans la région 400 000 personnes de plus de 65 ans. Comme l'étude fait apparaître que 3 % de ces 400 000 (soit 12 000) travaillent encore, on pourrait en déduire qu'il y a seulement 378 000 retraités.

En réalité, comme la retraite est désormais accessible à l'âge de 60 ans, on peut en ajouter un nombre important. Quand on sait que les militaires, les marins, des catégories de cheminots, d'employés de la RATP et les instituteurs ont droit à la retraite à 55 ans, on ne risque guère d'exagérer en affirmant que le nombre des retraités dans nos quatre départements dépasse les 400 000. C'est-à-dire plus d'un habitant sur sept.

La proportion des personnes (de plus de 65 ans), légèrement plus forte que dans le reste de la France : 14,5 % contre 13,9 %. Cette population âgée n'est pas également répartie dans la région. Ainsi, on compte 22 % de retraités à Carhaix et environ 11 % à Rennes.

Les femmes qui ont une longévité plus grande que les hommes constituent 60 % des retraités. Elles sont donc plus nombreuses aussi à vivre en solitaires. Le cas le plus marquant est Concarneau où 90 % des retraités vivant seuls sont des femmes.

Dans neuf cas sur dix, le retraité vit chez lui, dans le pavillon ou l'appartement acquis tout au long de sa vie de travail. La vie en communauté n'intervient en général qu'à un âge avancé, ce qui explique que la population des foyers-logements est aux trois quarts féminine.

Faut-il se réjouir de l'accroissement du nombre des retraités ? A l'évidence puisque ce phénomène résulte de la prolongation de la vie et de la liberté de prendre sa retraite

plus tôt, il s'agit d'un progrès de la société.

Certains milieux essayent cependant de semer la crainte en insinuant des risques d'épuisement des moyens de paiement. D'autres en profitent pour inciter à l'épargne forcée source rêvée pour les banquiers.

La vérité est que la société a atteint aujourd'hui un niveau de développement qui permet au producteur de bénéficier de plus de

temps libre dans sa vie. Avec les machines modernes, les hommes décuplent leurs capacités de production. Les femmes, en devenant actives, acquièrent leur indépendance et leur liberté.

Tout cela doit donc conduire à plus de liberté, de mieux être et non à plus de chômage. Là est la question à résoudre.

Jean-Marie RU.



LOÏC CARADEC : LA DERNIÈRE COURSE

Un navigateur expérimenté, estimé de ses collègues, part pour la dernière course... et n'en revient pas. C'est la tragique loi de l'aventure, de l'exploit sportif, mais c'est cruel. (Voir page 6.)



BERNARD HINAULT :

NOUVELLE ÉTAPE

Bernard Hinault a raccroché le vélo au terme d'une carrière bien remplie : 247 victoires en quinze ans. Une nouvelle étape de sa vie commence. Nous lui souhaitons autant de réussites et de victoires... (Voir page 5.)

A. VERCHUREN A LA "NUIT DU PAYS BRETON" le 31 JANVIER à MONTRouGE

La nuit du Pays Breton est chaque année une date marquante dans la vie de la communauté bretonne en Ile-de-France. Le 31 janvier 1987, c'est André Verchuren qui donnera tout son éclat à ce bal dans la belle salle des fêtes de Montrouge. Nul doute qu'en assurant la présence d'un des plus grands orchestres du pays, les organisateurs feront la joie des danseurs et des amateurs d'ambiance chaleureuse.

D'ici ces retrouvailles de fête, les dirigeants

d'amicales s'attachent à entraîner le maximum de Bretons dans l'activité nécessaire de placement de cartes 1987 avec l'abonnement au Pays Breton.

Baucoup d'adhérents, du sang nouveau dans chaque amicale, un lien constant assuré par l'arrivée du journal tous les mois, c'est une bonne méthode pour préparer les succès de l'année 1987, notamment la nuit du 31 janvier à Montrouge et le Pardon de la Pentacôte à St-Denis.

GÉREZ LES VIVRES !



100, 500 ou 1000 convives exigeants vous attendent chaque jour ! SICOPAR résout votre problème.

Conseil et concepteur d'organisation et d'installation de repas depuis 30 ans, l'expérience de SICOPAR permet de vous assurer quel que soit votre problème, le meilleur rapport qualité-prix.

De la réalisation jusqu'aux contingences des repas, du matériel de cuisson, l'électro-mécanique, l'électroménager, à l'installation des buanderies, du repassage, nos conseillers techniques vous assurent l'aide nécessaire.

Liaison froide, liaison chaude ?

Nos techniciens vous orientent sur le choix le plus judicieux.

CUISINES
SICOPAR
BUANDERIES
33, rue Ledru-Rollin
94200 IVRY-SUR-SEINE
671.76.01

Thierry LE LURON : Un retour prématuré dans son Trégor natal

« C'est dur de mourir au printemps... » comme le chantait si bien Jacques Brel. C'est pourtant en pleine fleur de l'âge que la médiocratie de restaurateurs tentons que le grand public découvre à Montreuil en 1969 lors du Jeu de la Chance de Guy Lux, où il imposa en l'interprétant « Le grand air de la Calédonie du Barber de Séville. En 1970, on le retrouve instant Jacques Chaban-Delmas - alors Premier ministre - lors d'un tour de

Jean Nohain. Les projecteurs ne le quittent plus. Il va de cabaret en cabaret. Et puis c'est Bobino, Marigny, le Palais des Congrès, Carriège-Hall à New York, le Gymnase...
A vingt six ans, il publia ses mémoires « Haut comme trois pommes ». Ce grand amateur de musique et de théâtre, qui n'avait que vingt ans, quel humour percutant. Quel respect du public aussi. Ce public, auquel pendant des mois, il tint à tout prix cachée la gravité de son

DATES A RETENIR

- 6 décembre : Banquet de Fraternité de la R.A.T.P.
- 6 décembre : Assemblée générale de l'Amicale de Champigny-Joinville & Champigny
- 7 décembre : Banquet à Gannevillers.
- 7 décembre : Assemblée générale à urde de Noël à Sannois.
- 14 décembre : Banquet à Irvy.
- 7 décembre : Assemblée générale à Nanterre.
- 14 décembre : Gouter des anciens à Massy.
- 14 décembre : Assemblée générale à Chateaux-Mabry.
- 10 janvier : Assemblée générale de l'Amicale des Taxis.
- 18 janvier : Assemblée générale à Montjeu.
- 18 janvier : Assemblée générale à Neuilly-sur-Marne.
- 25 janvier : Assemblée générale de Malakoff Paris-Rive gauche.
- 25 janvier : Assemblée générale de Clamart.
- 25 janvier : Assemblée générale à Bonnières.
- 31 janvier : Bal de la Nuit du Pays Breton à Montreuil.
- 1^{er} février : Assemblée générale à Gennevilliers.
- 8 février : Assemblée générale à Villevaux-le-Pol.
- 15 mars : Banquet à Vitry.
- 15 mars : Fest-Noz à Massy.
- 16 mars : Fest-Noz à Verrières-le-Buisson.

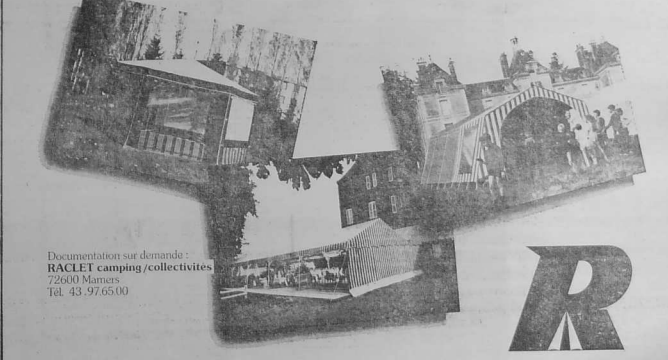
HINAUT : 247 VICTOIRES et le départ pour une nouvelle étape de sa vie

C'est le troisième kilomètre de l'itinéraire 1971, le championnat de France, 2 ans après celui de 1969. C'est à cette date, de la course plus le retour de 1971, le championnat de France, 2 ans après celui de 1969. C'est à cette date, de la course plus le retour de 1971, le championnat de France, 2 ans après celui de 1969. C'est à cette date, de la course plus le retour de 1971, le championnat de France, 2 ans après celui de 1969.

En 1970, il était dans le Tour de France. Le Grand Prix des Nations et le Championnat de France en étaient les deux étapes. En 1971, il était dans le Tour de France. Le Grand Prix des Nations et le Championnat de France en étaient les deux étapes.

En 1970, il était dans le Tour de France. Le Grand Prix des Nations et le Championnat de France en étaient les deux étapes. En 1971, il était dans le Tour de France. Le Grand Prix des Nations et le Championnat de France en étaient les deux étapes.

RACLET LE N°1 EUROPÉEN DU CAMPING.



Documentation sur demande :
RACLET camping/collectivités
72600 Mamez
Tel. 43.97.6500



20 VINGT ANS DE RECLUSION CRIMINELLE POUR LE MARI MEURTRIER A PLOUGUERNEVEL

M. Lucien Le Guernerec a été condamné, le 19 juin 1964, devant deux juges, à 20 ans de réclusion criminelle... En 1966, Lucien Le Guernerec est mort de la tuberculose... M. Jean-François Babin, député de Guérande, avait demandé au ministre de la Justice de réviser la condamnation de son père...

COTES-DU-NORD

Une jeune fille plonge dans le port et sauve une femme

A Pleroc, le 20 août, 10 heures du matin, Mme Bastien, 70 ans, de Trézény, se promenait au bord du quai de la Bastien, en compagnie de son fils, Faux pas de la jeune fille. Elle a vu une femme tomber à l'eau... Elle a plongé et a sauvé la femme. Elle a été récompensée par le maire de la commune...

DEUX SAUVETAGES EN MER SAUVANT LA VIE DE QUATRE PLANSIENS

A Locqueuneu, un volier coule, les trois occupants saoués. Pascal Rabot, 26 ans, demeurant à Pleroc, avait emporté à bord de son pêcheur, un Kelti de 5,00 m, un couple de son beau-frère, Roland Le Couedic, 29 ans, et son épouse, Marie-Cécile, 25 ans... Les deux hommes ont été sauvés par un pêcheur de Locqueuneu...

Vingt quatre heures de dérive pour le plaisancier brocchin

Un habitant de Tréguieux se souvient longtemps de sa sortie en mer du 15 novembre. Seul à bord de "l'Aranyo", un pêcheur de Locqueuneu, il a été dérivé pendant vingt quatre heures... Il a été sauvé par un pêcheur de Locqueuneu...

Les heureux jubilaires du département

Ont fêté leurs noces d'or : M. et Mme PLEUDANIEL, M. et Mme Françoise REMOND. Agés de 50 ans, ils ont été mariés le 15 novembre 1945... Ont fêté leurs noces d'argent : M. et Mme MARCEL LE MAULU, M. et Mme MARCEL LE MAULU...

LE PAYS BRETON

A LANVELLEC, L'ORGUE RETROUVE SA VOIX

Plus qu'une restauration, c'est une réinvention pour le Viel orgue de Lanvellec, abandonné, délaissé depuis le début du siècle. Il a été restauré par le facteur d'orgue, Barthélémy Formentel de Viorion... L'orgue a été inauguré le 15 août 1983...

VOLS EN TOUS GENRES...

Le casse des Nouvelles Galeries de Saint-Brieuc. Trois hommes ont été défaits dans la nuit du 18 au 19 août. Ils ont volé des bijoux et des vêtements dans un magasin de Saint-Brieuc...

A Camlez, un transporteur meurt enroulé de farine

C'est entre 22 heures et 1 h 35, dans la nuit du 18 au 19 août, que le transporteur, M. Gérard Dauphant, est mort enroulé de farine dans un camion... Le camion était chargé de farine pour un moulin...

MESK HA MESK

Le 18 août, à Pleroc, un couple de voleurs a été arrêté. Ils ont volé des bijoux et des vêtements dans un magasin de Pleroc... Le couple a été condamné à des peines de prison...

LE PAYS BRETON

Pas de second paquebot et porte-conteneur construit à l'étranger

Avant l'été de haute lutte la commission d'un premier paquebot pour l'armement armateur Snampro, les Chantiers de l'Atlantique, à Saint-Nazaire, ont été chargés de construire un porte-conteneur... Le paquebot sera construit à l'étranger...

Alcool au volant

74 condamnés de la compagnie de la Mayenne ont été jugés pour conduite en état d'ivresse... Les juges ont condamné les conducteurs à des peines de prison et d'amende...

Patron autoritaire

Adrien, un syndicat patronal, a été élu président de la chambre de commerce... Le patron a été élu pour sa fermeté et son autorité...

Halte à la saïsaie

Un jeune exploitant de 37 ans, qui a été arrêté pour saïsaie, a été condamné à des peines de prison... Le juge a condamné le jeune homme pour saïsaie...

Usine de bougies en flammes

La fabrique de bougies Denis, fondée à Guérande, a été entièrement détruite par un incendie... L'incendie a été causé par une bougie qui s'est allumée...

Nouveau préfet

M. Jacques Merle, préfet de la région de Bretagne, a été nommé préfet de la région de Bretagne... M. Merle a été nommé pour sa compétence et son expérience...

LOIRE-ATLANTIQUE

La chaîne d'argent se rouille

Un projet de chaîne d'argent a été abandonné... Le projet a été abandonné en raison de problèmes financiers et techniques...

Valois en pâte de cocaine

Un réseau de trafiquants de Valois a été démantelé... Les trafiquants ont été arrêtés et les réseaux ont été démantelés...

Journal condamné

Un journal a été condamné pour diffamation... Le journal a été condamné pour avoir diffamé une personne...

Matra-Harris en baisse

Les ventes de Matra-Harris ont baissé... Les ventes ont baissé en raison de problèmes de qualité et de concurrence...

Patron autoritaire

Un patron a été élu président de la chambre de commerce... Le patron a été élu pour sa fermeté et son autorité...

Halte à la saïsaie

Un jeune exploitant de 37 ans, qui a été arrêté pour saïsaie, a été condamné à des peines de prison... Le juge a condamné le jeune homme pour saïsaie...

LOIRE-ATLANTIQUE

La chaîne d'argent se rouille

Un projet de chaîne d'argent a été abandonné... Le projet a été abandonné en raison de problèmes financiers et techniques...

Max Ernst aux Bruns-Arts

Une exposition de Max Ernst a été organisée à Bruns-Arts... L'exposition a été organisée pour célébrer l'œuvre de Max Ernst...

Chasseur tué

Un chasseur a été tué pendant une partie... Le chasseur a été tué par un animal sauvage pendant une partie...

Personnes âgées agressées

Plusieurs personnes âgées ont été agressées... Les personnes âgées ont été agressées par des individus inconnus...

Cinq « Mirage » pour le Pérou

Cinq avions « Mirage » ont été livrés au Pérou... Les avions ont été livrés pour renforcer la défense aérienne du Pérou...

EN BREF - EN BREF - EN BREF - EN BREF - EN BREF - EN

Un bref article sur les événements locaux... Un bref article sur les événements locaux et régionaux...

TOPONYMIE ET GÉOGRAPHIE

HISTOIRE DE BRETAGNE Par Jean-Marie Ploieus, Docteur ès-Lettres

GÉOGRAPHIE PHYSIQUE :

LA VALLEE

A l'examen des principaux termes évocateurs des vallées, nous avons vu combien la toponymie romaine était inféodée à l'appartenance galloise... Les galles « cwm » désignent habituellement la vallée... La vallée correspond à la vallée en latin « Vallis »...

LA RÉVOLUTION EN BRETAGNE BI-CENTENAIRE DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE

Une chronique de Jean Moteau

X AU DROIT DE CHASSE AU DROIT AU BASER

Le droit de chasse est un droit féodal... Les droits de chasse et de gibier seront supprimés parce que les pigeons, les lapins et les véneries... C'est le seigneur de St-Viaud qui est le plus détestable... Les droits de chasse et de gibier seront supprimés parce que les pigeons, les lapins et les véneries...

BAISER VOLE

C'est le régime des abus des contraires... Les gâches de doléances abondent... Les gâches de doléances abondent...

PIGEONS ET LAPINS EN LIBERTÉ

A Abbezac, on observe de la même manière que à par un abbaté dans son origine n'était que l'objet d'un minime agrément... Les pigeons font des dommages appréciables aux levées de grains...

L'imptoviable seigneur de St-Viaud

Mais il n'y en a pas toujours ainsi et la mortale qui l'on peut tirer des jugements de cour... Les juges sont assourdis par les puissants et la colline de la délaissés, ainsi, à St-Viaud, dans un complot, appaissant le seigneur...

Que signifient nos noms ?

Chronique d'André Le Mercier

LES NOMS DE PERSONNES

Kergat est l'un des noms les plus récents... Kergat est l'un des noms les plus récents... Kergat est l'un des noms les plus récents...

LA GRAMMAIRE BRÉTONNE DU GALLIC DE VANNES

A GUILLEVIC, P. J. Le Gall nous présente des notes de tous les amateurs de langue bretonne... La Grammaire bretonne du Gallic de Vannes...

SOCASSUR

Toutes Assurances - Habitation - Automobile - Retraite - Assistance - L'expérience des Collectivités au service des particuliers

SOCASSUR

29, rue du 4-Septembre - 75002 PARIS - Tél. : 47.42.78.75

LA CHRONIQUE DU GALLO

par Marcel Alory

QUIEU TEMPS QU'IL VA FAIRE ?

Quand on vit en ville on a tendance à s'écarter de la nature... Quand on vit en ville on a tendance à s'écarter de la nature... Quand on vit en ville on a tendance à s'écarter de la nature...

LES PAYSANS

Les paysans, eux, savent bien que le social peut être la malédiction... Les paysans, eux, savent bien que le social peut être la malédiction...

LES PAYSANS

Les paysans, eux, savent bien que le social peut être la malédiction... Les paysans, eux, savent bien que le social peut être la malédiction...

LE NOUVEAU MUSEE DE ST-BRIEC

Le « Nouveau Musée » de Saint-Brieuc... Le « Nouveau Musée » de Saint-Brieuc... Le « Nouveau Musée » de Saint-Brieuc...

1887-1987 HISTOIRE D'UNE ECOLE

Le 16 Août 1887, après une séance au Collège de France... Le 16 Août 1887, après une séance au Collège de France... Le 16 Août 1887, après une séance au Collège de France...

La connaissance des Celtes

APRES L'EXPOSITION ESTIVALE DE DAOULAS, DEUX OUVRAGES POUR LA DECOUVERTE D'UNE CIVILISATION MAL CONNUE

L'affluence, cet été, à l'abbaye de Daoulas autour de l'exposition « Au temps des Celtes » aura montré combien est grand l'intérêt porté à cette civilisation à laquelle notre terre de Bretagne est si redevable — pour ne pas dire une grande partie de l'Europe, puisque, des îles britanniques à la Bohême, la toponymie garde de profondes marques de sa présence pendant près d'un demi-millénaire. Mais, si l'intérêt est aussi grand, c'est peut-être que la méconnaissance, voire l'ignorance, est particulièrement importante à son encontre. C'est en effet trop souvent l'image d'Épinal qui demeure dans les esprits à défaut d'informations sérieuses. Pour prolonger la réflexion ou amorcer la découverte, voici deux livres, fort différents, qui tous deux ont vu le jour il y a quelques mois.

Le premier est enlevé et virulent comme un pamphlet. Provoquant même, car il se veut aussi critique de la vie sociale actuelle, confinée dans le carcan étatique que le « despotisme romain » a légué à l'Europe celtique. C'est le **Défi celtique** d'Alain Guillerm, chercheur au laboratoire d'Histoire maritime et auteur d'une thèse remarquable sur « la pierre et le vent » (fortifications et marine en Occident). Il heurtera peut-être certains. Il est vrai qu'à vouloir rétablir une certaine vérité historique sur une civilisation vaincue, on risque vite d'apparaître « celtomane » ! Pourtant, en 165 pages, l'auteur rappelle des faits oubliés ou inconnus : des ce soit le niveau de connaissances techniques, la densité des relations commerciales ou la mise en place d'un christianisme de structures horizontales. Le **Défi celtique**, c'est alors à l'image de la « navigation de saint Brandan » la quête de l'utopie autogestionnaire à travers les mers glacées de l'autoritarisme d'Etat. Rapprochements osés, interprétation idéal-

sante, mythique d'un passé autrement plus contrasté ?

Quoi qu'il en soit, il y a au moins deux lectures possibles de ce livre : la première, de type historique, remettra en mémoire les grandes particularités de la civilisation celtique, de l'âge de la Tène à la disparition des derniers Etats celtiques (Bretagne, 1532) ; la seconde, de type **essay** politique, opposant la « liberté celtique » (trop souvent qualifiée d'anarchie) à l'étatisme uniformisateur hérité des Césars. Et si l'une vous irrite, l'autre vous apportera toujours son lot d'informations...

Avec le second livre, nous plongeons dans l'étude même du fondement idéologique (des idées et mythes fondateurs) de la civilisation celtique. Une étude mal aisée puisque, comme on le sait, les documents **directs** écrits manquent presque totalement ! nous ne possédons que des descriptions faites « du dehors », par les Grecs et surtout les Romains — le plus célèbre d'entre eux étant bien sûr César — qu'il faut reprendre par le menu à la lumière des anciens textes irlandais transmis par les premiers moines de l'île Verte, eux-mêmes anciens druides pour la plupart, autour du VIII^e siècle de notre ère.

Retrouver les structures sociales de l'ancienne société celtique, le fonctionnement, le rôle, la signification, des mythes, cela implique donc une longue confrontation avec les textes antiques ainsi qu'une profonde connaissance des langues celtiques, ce qui, en France — il faut le souligner — n'est pas le fait de tous ceux qui se prétendent spécialistes en la matière ! L'on comprend ainsi que s'attaque au personnage du druide, homme clef de la civilisation celtique en tant que dépositaire du savoir et de la sagesse (de la religion en ce qu'elle est rituel et

ciment organisationnel et juridique des hommes entre eux et avec le divin) soit entreprise de longue haleine.

Christian J. Guyonvarc'h, professeur à l'Université de Rennes II, et son épouse, Françoise Le Roux, spécialiste de l'histoire des religions, ont quasiment consacré leur vie de chercheurs à lever le voile de l'ignorance et à tordre le coup aux idées toutes faites et aux préjugés tenaces qui ont encore cours sur le monde celtique. Leur grand ouvrage, **Les druides**, vient de subir un quatrième remaniement : paru pour la première fois en 1961, il sort aujourd'hui des presses des Editions « Ouest-France » largement revu et augmenté de précisions et développements importants, fruits des derniers approfondissements des deux chercheurs.

C'est un ouvrage essentiel, **incontournable** — s'il faut employer un mot à la mode ! — pour tous ceux qui, d'une manière sérieuse, veulent aborder la réalité de cette civilisation mal connue. Il n'y est fait aucune complaisance aux représentations plus ou moins ésotériques de celtomanes fantasistes. En se penchant sur l'ordre sacerdotal, fonction structurante de cette société, les auteurs s'emploient à reconstruire le système de valeurs autour duquel s'articulait cette civilisation originale, fondamentalement différente des méditerranéennes telle la latine.

Souhaitons que le passage de ce livre chez un grand éditeur permette une large diffusion de ces recherches afin que cessent les demi-vérités ou totales affabulations couramment vendues sur ce sujet.

G. CORNILLET.

Alain Guillerm, **Le Défi celtique**, éd. Jean Picollec, 188 pages, 75 F. Christian-J. Guyonvarc'h et Françoise Le Roux, **Les Druides**, éd. « Ouest-France », 448 pages, 88 F.

LE PAYS BRETON

Un grand seigneur à l'Age d'or de la Bretagne : Alain IX de Rohan

L'auteur de cette passionnante biographie est bien connu des amoureux de l'Histoire : Yvonig Gicquel, directeur général de la Chambre de commerce et d'industrie du Morbihan et membre de la section « Histoire » de l'Institut culturel de Bretagne, a déjà publié — ou participé à la publication de — plusieurs ouvrages concernant la Bretagne, en particulier **Olivier de Clisson, connétable de France** ou **chef de parti breton** ? pour lequel il avait obtenu en 1962 le prix de la monographie bretonne.

Mais n'est-ce qu'une biographie ? En fait, Yvonig Gicquel se saisit de ce grand féodal breton, propriétaire de plus d'un cinquième du duché, pour retracer la vie et l'originalité de la société bretonne à son apogée : le siècle de Jean V le Sage, essentiellement. Nourri d'une quantité de sources — à vrai dire, aucun ouvrage touchant cette période ne lui semble inconnu —, il nous introduit dans le cœur de la société politique féodale, « fondée sur la contrainte » et reposant « essentiellement sur l'engagement personnel des sujets, donné en contrepartie de la protection » (p. 282), protection dont, du manant au seigneur, nul ne pouvait se passer. Mais il sait aussi retracer ce qui fait la spécificité bretonne à cette époque troublée (la Guerre de Cent Ans s'achève pour faire place à la Guerre des Deux-Roses en Angleterre et aux machinations de

« l'universelle aragne », Louis XI, en France) : les grandes réformes administratives et juridiques, les efforts économiques et de régulation monétaire entrepris par les ducs.

Histoire concrète, l'ouvrage d'Yvonig Gicquel restitue davantage la vie des différentes classes sociales (nous trouvons par exemple les divers revenus et salaires des Bretons au XV^e siècle) que les épisodes anecdotiques de la vie des « grands ». En cela, il est véritablement ouvrage scientifique, fresque érudite restituée finement le puzzle de temps difficiles vécus par un Etat à la position géostratégique délicate. Et ceci dans un style simple et alerte qui permet une lecture aérée.

Souignons enfin que cet ouvrage est le second volet du triptyque ouvert avec **Olivier de Clisson** et qui sera complété avec la prochaine biographie de Jean II de Rohan... que nous attendons avec intérêt.

Yvonig Gicquel, **Alain IX de Rohan, un grand seigneur de l'Age d'Or de la Bretagne**, éd. Jean Picollec, 531 pages, 150 F.

SCULPTURE Exposition Alain MARCON

Notre compatriote Alain Marcon expose ses sculptures à la galerie J.-P. Lavignes du 2 décembre 86 au 8 janvier 87.

Parmi les œuvres réalisées par A. Marcon réalisées dans les lieux publics, citons : « La Révolte des Bonnets Rouges », 1976 (mairie de St-Brieuc) ; « L'âge d'or » (centre social de Lannion) 1978 ; charpente sculptée du porche de la mairie nouvelle du Rhuu (1986) ; ensemble sculpture béton et mosaïque pour la place de la Mairie de Chantepie (nov. 1986).

La Galerie J.-P. Lavignes, 15, rue Saint-Louis-en-l'Isle - Paris 75004.

Abonnés du
"Pays
Breton"
Notre
carnet
est à votre
disposition

GRATUITEMENT

Naissances - Mariages
Obsèques - Accidents
Départs en retraite

Adressez-nous
vos informations

Composé et imprimé
par une équipe d'ouvriers syndiqués

Distribué par les N.M.P.P.

IMPRIMERIE COMMERCIALE
32, boulevard Laënnec - Rennes

Commission paritaire n° 52 045

THOMSON. LA CHAÎNE DE L'IMAGE.



Thomson est présent à chaque maillon de la chaîne de l'image. Les caméras et les régies Thomson créent l'image. Les émetteurs et les relais Thomson transmettent l'image. Ces images, recevez-les sur un téléviseur et un magnéto-copie Thomson.

THOMSON